

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2007 — 4384

[C — 2007/31482]

28 SEPTEMBRE 2007. — Arrêté ministériel modifiant les annexes I<sup>er</sup> et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche scientifique,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 2, modifié par les lois des 21 décembre 1998, 5 février 1999 et 1<sup>er</sup> mars 2007;

Vu l'arrêté royal du 8 juillet 2001 relatif aux catalogues nationaux des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes, notamment l'article 7, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles;

Considérant que la Directive 2003/90/CE du Conseil du 6 octobre 2003 établissant des modalités d'application de l'article 7 de la Directive 2002/53/CE du Conseil en ce qui concerne les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles, a été modifiée en dernier lieu par la Directive 2007/48/CE de la Commission du 26 juillet 2007, et que ces directives impliquent une obligation de s'y conformer dans le délai impart;

Considérant que la Directive 2003/91/CE de la Commission du 6 octobre 2003 établissant des modalités d'application de l'article 7 de la Directive 2002/55/CE du Conseil en ce qui concerne les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de légumes a été modifiée en dernier lieu par la Directive 2007/49/CE de la Commission du 26 juillet 2007, et que ces directives impliquent une obligation de s'y conformer dans le délai impart;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 septembre 2007;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et l'autorité fédérale en date du 20 septembre 2007,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'annexe I<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes est remplacée par l'annexe I<sup>er</sup> ci-jointe.

**Art. 2.** L'annexe II du même arrêté est remplacée par l'annexe II ci-jointe.

**Art. 3.** En dérogation aux articles 1<sup>er</sup> et 2, pour les examens qui ont débuté avant le 1<sup>er</sup> novembre 2007, les annexes non modifiées de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes seront valables.

**Art. 4.** Cet arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2007.

Bruxelles, le 28 septembre 2007.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique,

B. CEREXHE

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2007 — 4384

[C — 2007/31482]

28 SEPTEMBER 2007. — Ministerieel besluit tot wijziging bijlagen I en II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek

De Minister met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende pesticiden en grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, inzonderheid op artikel 2, § 1, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1998, 5 februari 1999 en 1 maart 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juli 2001 betreffende de nationale rassencatalogi voor landbouwgewassen en groentegewassen, inzonderheid op artikel 7, § 2;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek;

Overwegende dat de Richtlijn 2003/90/EG van de Raad van 6 oktober 2003 houdende bepalingen ter uitvoering van artikel 7 van de Richtlijn 2002/53/EG van de Raad met betrekking tot de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouwgewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, laatst gewijzigd werd door de richtlijn 2007/48 van de Commissie van 26 juli 2007, en dat die richtlijnen een verplichting inhouden om er zich binnen de voorgeschreven termijn naar te schikken;

Overwegende dat de Richtlijn 2003/91/EG van de Commissie van 6 oktober 2003 houdende bepalingen ter uitvoering van artikel 7 van Richtlijn 2002/55/EG van de Raad met betrekking tot de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, laatst gewijzigd werd door de Richtlijn 2007/49/EG van de Commissie van 26 juli 2007 en dat die richtlijnen een verplichting inhouden om er zich binnen de voorgeschreven termijn naar te schikken;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 september 2007;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 20 september 2007,

Besluit :

**Artikel 1.** Bijlage I bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek wordt vervangen door bijlage I die bij dit besluit is gevoegd.

**Art. 2.** Bijlage II bij hetzelfde besluit wordt vervangen door bijlage II die bij dit besluit is gevoegd.

**Art. 3.** In afwijking van artikelen 1 en 2 blijven voor de onderzoeken die vóór 1 november 2007 zijn begonnen, de ongewijzigde bijlagen van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 november 2007.

Brussel, 28 september 2007.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

B. CEREXHE

Annexe I<sup>re</sup>. Liste des espèces  
devant être conformes aux principes directeurs de l'OCVV

Plantes agricoles

Pois fourrager, protocole TP 7/1 du 6-11-2003  
Colza, protocole TP 36/1 du 25-3-2004  
Tournesol, protocole TP 81/1 du 31-10-2002  
Avoine, protocole TP 20/1 du 6-11-2003  
Orge, protocole TP 19/2 du 6-11-2003  
Riz, protocole TP 16/1 du 18-11-2004  
Seigle, protocole TP 58/1 du 31-10-2002  
Triticale, protocole TP 121/2 du 22-1-2007  
Blé, protocole TP 3/3 du 6-11-2003  
Blé dur, protocole TP 120/2 du 6-11-2003  
Maïs, protocole TP 2/2 du 15-11-2001  
Pomme de terre, protocole TP 23/2 du 1-12-2005  
Lin textile/lin oléagineux, principes directeurs TP/57/1 du 21-3-2007

Légumes

Oignon et échalion, protocole TP 46/1 du 14-6-2005  
Echalote, protocole TP 46/1 du 14-6-2005  
Poireau, protocole TP 85/1 du 15-11-2001  
Ail, protocole TP 162/1 du 25-3-2004  
Asperge, protocole TP 130/1 du 27-3-2002  
Chou-fleur, protocole TP 45/1 du 15-11-2001  
Brocoli, protocole TP 151/2 du 21-3-2007  
Chou de Bruxelles, protocole TP 54/2 du 1-12-2005  
Chou-rave, protocole TP 65/1 du 25-3-2004  
Chou de Milan, protocole TP 48/2 du 1-12-2005  
Chou commun ordinaire, protocole TP 48/2 du 1-12-2005  
Chou rouge, protocole TP 48/2 du 1-12-2005  
Piment ou poivron, protocole TP 76/2 du 21-3-2007  
Chicorée frisée et scarole, protocole TP 118/2 du 1-12-2005  
Chicorée industrielle, protocole TP 172/2 du 1-12-2005  
Chicorée Witloof, protocole TP 173/1 du 25-3-2004  
Pastèque, protocole TP 142/1 du 21-3-2007  
Melon, protocole TP 104/2 du 21-3-2007  
Concombre et cornichon, protocole TP 61/1 du 27-3-2002  
Courgette, protocole TP 119/1 du 25-3-2004  
Artichaut et cardon, protocole TP 184/1 du 25-3-2004  
Carotte et carotte fourragère, protocole TP 49/2 du 1-12-2005  
Fenouil, protocole TP 183/1 du 25-3-2004  
Laitue, protocole TP 13/3 du 21-3-2007  
Tomate, protocole TP 44/3 du 21-3-2007  
Persil, protocole TP/136/1 du 21-3-2007  
Haricot d'Espagne, protocole TP/9/1 du 21-3-2007  
Haricot nain et haricot à rames, protocole TP 12/2 du 1-12-2005  
Pois ridé, pois rond et mange-tout, protocole TP 07/1 du 6-11-2003  
  
Radis, protocole TP 64/1 du 27-3-2002  
Epinard, protocole TP 55/1 du 27-3-2002  
Mâche, protocole TP 75/2 du 21-3-2007  
Fève, protocole TP Fève/1 du 25-3-2004  
Maïs doux et maïs à éclater, protocole TP 2/2 du 15-11-2001

Le texte de ces protocoles peut être consulté sur le site internet de l'OCVV ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 septembre 2007 modifiant les annexes I<sup>re</sup> et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargé la Politique agricole,  
B. CEREXHE

Bijlage I. Lijst van gewassen  
die moeten voldoen aan de CBP testrichtsnoeren

Landbouwgewassen

voedererwt, protocol TP 7/1 van 6-11-2003  
koolzaad, protocol TP 36/1 van 25-3-2004  
zonnebloem, protocol TP 81/1 van 31-10-2002  
haver, protocol TP 20/1 van 6-11-2003  
gerst, protocol TP 19/2 van 6-11-2003  
rijst, protocol TP 16/1 van 18-11-2004  
rogge, protocol TP 58/1 van 31-10-2002  
triticale, protocol TP 121/2 van 22-1-2007  
tarwe, protocol TP 3/3 van 6-11-2003  
harde tarwe, protocol TP 120/2 van 6-11-2003  
maïs, protocol TP 2/2 van 15-11-2001  
aardappel, protocol TP 23/2 van 1-12-2005  
vlas, richtsnoer TP/57/1 van 21-3-2007

Groentegewassen

ui en echalion, protocol TP/46/1 van 14-6-2005  
sjalot, protocol TP/46/1 van 14-6-2005  
prei, protocol TP/85/1 van 15-11-2001  
knoflook, protocol TP/162/1 van 25-3-2004  
asperge, protocol TP/130/1 van 27-3-2002  
bloemkool, protocol TP/45/1 van 15-11-2001  
broccoli, protocol TP/151/2 van 21-3-2007  
spruitkool, protocol TP/54/2 van 1-12-2005  
koolrabi, protocol TP/65/1 van 25-3-2004  
savooiekool, protocol TP/48/2 van 1-12-2005  
witte kool, protocol TP/48/2 van 1-12-2005  
rodekool, protocol TP/48/2 van 1-12-2005  
paprika/Spaanse peper, protocol TP/76/2 van 21-3-2007  
krulandijvie/andijvie, protocol TP/118/2 van 1-12-2005  
cichorei voor de industrie, protocol TP/172/2 van 1-12-2005  
witloof, protocol TP/173/1 van 25-3-2004  
watermeloen, protocol TP 142/1 van 21-3-2007  
meloen, protocol TP/104/2 van 21-3-2007  
komkommer/augurk, protocol TP/61/1 van 27-3-2002  
courgette, protocol TP/119/1 van 25-3-2004  
artisjok en kardoen, protocol TP 184/1 van 25-3-2004  
wortel en voederwortel, protocol TP/49/2 van 1-12-2005  
knolvenkel, protocol TP/183/1 van 25-3-2004  
sla, protocol TP/13/3 van 21-3-2007  
tomaat, protocol TP/44/3 van 21-03-2007  
peterselie, protocol TP/136/1 van 21-3-2007  
pronkboon, richtsnoer TP/9/1 van 21-3-2007  
stamboon en stokboon, protocol TP/12/2 van 1-12-2005  
kreukzadige doperwt, rondzadige doperwt en peul, protocol TP/07/1 van 6-11-2003  
radijs/rammenas, protocol TP/64/1 van 27-3-2002  
spinazie, protocol TP/55/1 van 27-3-2002  
veldsla, protocol TP/75/2 van 21-3-2007  
tuinboon, protocol TP Broadbean/1 van 25-3-2004  
suikermaïs en pofmaïs, protocol TP 2/2 van 15-11-2001

De tekst van deze protocollen is te vinden op de website van het CBP ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 28 september 2007 tot wijziging bijlagen I en II van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstreken, en de minimum-eisen voor dat onderzoek.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
bevoegd voor het Landbouwbeleid,  
B. CEREXHE

Annexe II. Liste des espèces  
devant être conformes aux principes directeurs de l'UPOV

Plantes agricoles

Betterave fourragère, principes directeurs TG/150/3 du 4-11-1994  
Agrostide des chiens, principes directeurs TG/30/6 du 12-10-1990  
Agrostide géante, principes directeurs TG/30/6 du 12-10-1990  
Agrostide stolonifère, principes directeurs TG/30/6 du 12-10-1990  
Agrostide commune, principes directeurs TG/30/6 du 12-10-1990  
Brome cathartique, principes directeurs TG/180/3 du 4-4-2001  
Brome sitchensis, principes directeurs TG/180/3 du 4-4-2001  
Dactyle, principes directeurs TG/31/8 du 17-4-2002  
Fétuque élevée, principes directeurs TG/39/8 du 17-4-2002  
Fétuque ovine, principes directeurs TG/67/5 du 5-4-2006  
Fétuque des prés, principes directeurs TG/39/8 du 17-4-2002  
Fétuque rouge, principes directeurs TG/67/5 du 5-4-2006  
Ray-grass italien, principes directeurs TG/4/8 du 5-4-2006  
Ray-grass anglais, principes directeurs TG/4/8 du 5-4-2006  
Ray-grass intermédiaire, principes directeurs TG/4/8 du 5-4-2006  
Fléole, principes directeurs TG/34/6 du 7-11-1984  
Pâturin des prés, principes directeurs TG/33/6 du 12-10-1990  
Lupin blanc, principes directeurs TG/66/4 du 31-3-2004  
Lupin bleu, principes directeurs TG/66/4 du 31-3-2004  
Lupin jaune, principes directeurs TG/66/4 du 31-3-2004  
Luzerne, principes directeurs TG/6/5 du 6-4-2005  
Trèfle violet, principes directeurs TG/5/7 du 4-4-2001  
Trèfle blanc, principes directeurs TG/38/7 du 9-4-2003  
Féverole, principes directeurs TG/8/6 du 17-4-2002  
Vesce commune, principes directeurs TG/32/6 du 21-10-1988  
Chou-navet ou rutabaga, principes directeurs TG/89/6 du 4-4-2001  
Radis oléifère, principes directeurs TG/178/3 du 4-4-2001  
Arachide, principes directeurs TG/93/3 du 13-11-1985  
Navette, principes directeurs TG/185/3 du 17-4-2002  
Carthame, principes directeurs TG/134/3 du 12-10-1990  
Coton, principes directeurs TG/88/6 du 4-4-2001  
Pavot, principes directeurs TG/166/3 du 24-3-1999  
Moutarde blanche, principes directeurs TG/179/3 du 4-4-2001  
Soja, principes directeurs TG/80/6 du 1-4-1998  
Sorgho, principes directeurs TG/122/3 du 6-10-1989

Légumes

Ciboule, protocole TG/161/3 du 1-4-1998  
Ciboulette, protocole TG/198/1 du 9-4-2003  
Céleri, protocole TG/82/4 du 17-4-2002  
Céleri-rave, protocole TG/74/4 corr. du 17-4-2002 + 5-4-2006  
Poirée ou bette, protocole TG/106/4 du 31-3-2004  
Betterave rouge y compris Cheltenham beet, protocole TG/60/6 du 18-10-1996  
Chou- frisé, protocole TG/90/6 du 31-3-2004  
Chou de Chine, protocole TG/105/4 du 9-4-2003  
Navet, protocole TG/37/10 du 4-4-2001  
Chicorée à larges feuilles ou chicorée italienne, protocole TG/154/3 du 18-10-1996  
Potiron, protocole TG/155/4 du 14-3-2007  
Radis noir, protocole TG/63/6 du 24-3-1999  
Rhubarbe, protocole TG/62/6 du 24-3-1999  
Scorsonère, protocole TG/116/3 du 21-10-1988  
Aubergine, protocole TG/117/4 du 17-4-2002

Le texte de ces principes directeurs peut être consulté sur le site internet de l'UPOV ([www.upov.int](http://www.upov.int)).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 septembre 2007 modifiant les annexes I<sup>re</sup> et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargé la Politique agricole,

B. CEREXHE

Bijlage II. Lijst van gewassen  
die moeten voldoen aan de UPOV testrichtsnoeren

Landbouwgewassen

voederbieten, richtsnoer TG/150/3 van 4-11-1994  
kruipend struisgras/heidestruisgras, richtsnoer TG/30/6 van 12-10-1990  
hoog struisgras, richtsnoer TG/30/6 van 12-10-1990  
wit struisgras, richtsnoer TG/30/6 van 12-10-1990  
gewoon struisgras, richtsnoer TG/30/6 van 12-10-1990  
paardengras, richtsnoer TG/180/3 van 4-4-2001  
alaskadravik, richtsnoer TG/180/3 van 4-4-2001  
krobaar, richtsnoer TG/31/8 van 17-4-2002  
rietzwenkgras, richtsnoer TG/39/8 van 17-4-2002  
schapegras, richtsnoer TG/67/5 van 5-4-2006  
beemdlangbloem, richtsnoer TG/39/8 van 17-4-2002  
roodzwenkgras, richtsnoer TG/67/5 van 5-4-2006  
Italiaans raaigras, richtsnoer TG/4/8 van 5-4-2006  
Engels raaigras, richtsnoer TG/4/8 van 5-4-2006  
gekruist raaigras, richtsnoer TG/4/8 van 5-4-2006  
kleine timothee, richtsnoer TG/34/6 van 7-11-1984  
veldbeemdgras, richtsnoer TG/33/6 van 12-10-1990  
witte lupine, richtsnoer TG/66/4 van 31-3-2004  
blauwe lupine, richtsnoer TG/66/4 van 31-3-2004  
gele lupine, richtsnoer TG/66/4 van 31-3-2004  
luzerne, richtsnoer TG/6/5 van 6-4-2005  
rode klaver, richtsnoer TG/5/7 van 4-4-2001  
witte klaver, richtsnoer TG/38/7 van 9-4-2003  
paardenboon/veldboon, richtsnoer TG/8/6 van 17-4-2002  
voederwikke, richtsnoer TG/32/6 van 21-10-1988  
koolraap, richtsnoer TG/89/6 van 4-4-2001  
bladrammenas, richtsnoer TG/178/3 van 4-4-2001  
grondnoot, richtsnoer TG/93/3 van 13-11-1985  
raapzaad, richtsnoer TG/185/3 van 17-4-2002  
saffloer, richtsnoer TG/134/3 van 12-10-1990  
katoen, richtsnoer TG/88/6 van 4-4-2001  
blauwmaanzaad, richtsnoer TG/166/3 van 24-3-1999  
gele mosterd, richtsnoer TG/179/3 van 4-4-2001  
soja, richtsnoer TG/80/6 van 1-4-1998  
sorgho, richtsnoer TG/122/3 van 6-10-1989

Groentegewassen

stengelui, richtsnoer TG/161/3 van 1-4-1998  
bieslook, richtsnoer TG/198/1 van 9-4-2003  
bleekselderij, richtsnoer TG/82/4 van 17-4-2002  
knolselderij, richtsnoer TG/74/4 corr. van 17-4-2002 + 5-4-2006  
snijbiet, richtsnoer TG/106/4 van 31-3-2004  
rode biet, inclusief Cheltenham beet, richtsnoer TG/60/6 van 18-10-1996  
boerenkool, richtsnoer TG/90/6 van 31-3-2004  
Chinese kool, richtsnoer TG/105/4 van 9-4-2003  
miraap/stoppelknol, richtsnoer TG/37/10 van 4-4-2001  
bladcichorei, richtsnoer TG/154/3 van 18-10-1996  
pompoen, richtsnoer TG/155/4 van 14-3-2007  
rammenas, richtsnoer TG/63/6 van 24-3-1999  
rabarber, richtsnoer TG/62/6 van 24-3-1999  
schorseneer, richtsnoer TG/116/3 van 21-10-1988  
aubergine, richtsnoer TG/117/4 van 17-4-2002

De tekst van deze richtsnoeren is te vinden op de website van het UPOV ([www.upov.int](http://www.upov.int)).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 28 september 2007 tot wijziging bijlagen I en II van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstreken, en de minimum-eisen voor dat onderzoek.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
bevoegd voor het Landbouwbeleid,

B. CEREXHE